

84. Subsection 173(4) of the said Act is repealed.	84. Le paragraphe 173(4) de la même loi est abrogé.
85. Section 145 of the said Act is repealed.	85. L'article 145 de la même loi est abrogé.
86. Section 247 of the said Act is repealed.	86. L'article 247 de la même loi est abrogé.
87. Subsection 248(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:	87. Le paragraphe 248(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :
"(2) The Superintendent shall in each year cause the Canadian Payments Association an amount equal to the expense relating to the carrying out of the operations of subsection (1) and that amount shall be paid by the Canadian Payments Association."	"(2) Le surintendant doit à chaque année, imposer à l'Association canadienne des paiements une certaine somme aux dépens de rapportant à l'application du paragraphe (1). L'Association canadienne des paiements doit verser cette certaine somme."
88. Sections 199 to 221 of the said Act are repealed.	88. Les articles 199 à 221 de la même loi sont abrogés.
89. Subsection 221(2) of the said Act is repealed.	89. Le paragraphe 221(2) de la même loi est abrogé.
90. Section 223 of the said Act is repealed.	90. L'article 223 de la même loi est abrogé.
91. Sections 225 to 241 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:	91. Les articles 225 à 241 de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :
"225. (1) Where (a) the Superintendent is of the opinion that any assets that appear on the books or records of a bank are not satisfactorily accounted for, (b) a bank has failed to pay any liability that has become due and payable or (c) the Superintendent is of the opinion that there exists any practice or state of affairs that is materially prejudicial to the interests of the depositors or creditors of a bank, the Superintendent may immediately take control of the assets of the bank and maintain them for a period of seven days or for such longer period as the Minister considers necessary to enable the bank to be heard pursuant to section 229.	"225. (1) Le surintendant peut, sans délai prendre le contrôle de l'actif d'une banque ou en garder le contrôle pendant un certain temps ou la période plus longue que la ministre estime nécessaire pour permettre à la banque d'être entendue complètement à l'article 229, dans les cas suivants :
(a) le surintendant estime qu'une partie de l'actif figurant aux livres ou registres de la banque n'est pas correctement prise en compte;	(a) le surintendant estime qu'une partie de l'actif figurant aux livres ou registres de la banque n'est pas correctement prise en compte;
(b) la banque a fait défaut de payer une dette due et exigible ou de l'avoir dû satisfaire, ne pouvant payer ses dettes au fur et à mesure qu'elles deviennent dues et exigibles;	(b) la banque a fait défaut de payer une dette due et exigible ou de l'avoir dû satisfaire, ne pouvant payer ses dettes au fur et à mesure qu'elles deviennent dues et exigibles;
(c) le surintendant estime qu'il existe une pratique ou une situation qui porte préjudice aux intérêts des déposants ou des créanciers de la banque.	(c) le surintendant estime qu'il existe une pratique ou une situation qui porte préjudice aux intérêts des déposants ou des créanciers de la banque.

Amendment

Amendment

Amendment

Amendment